

10 metų

Svajonų
ROMANAI

kartu!

Aistra

JULES BENNETT
Nuoširdus ryšys

2016 gegužė–birželis



BERINGTONAI
Knygute.lt

Jules Bennett
(Džuls Benet)

NUOŠIRDUS RYŠYS

Paskutinis trilogijos
"*Beringtonai*"
romanas

Versta iš Jules Bennett, Carrying the Lost Heir's Child, 2014

© Jules Bennett, 2014

Šis leidinys publikuojamas pagal sutartį su „Harlequin Enterprises II B.V. / s. à. r. l.“

Visos teisės į šį kūrinį saugomos, įskaitant teisę atkurti visą arba iš dalies bet kokia forma.

Visi šios knygos personažai yra išgalvoti. Bet koks panašumas į tikrus asmenis, gyvus ar mirusius, yra visiškai atsitiktinis.

© Janina Užubalytė, vertimas iš anglų kalbos, 2016

© Janina Jankauskaitė-Šareikienė, dizainas, 2012

© Shutterstock.com, viršelio nuotrauka

© „Svajonių knygos“, 2016

ISBN 978-609-03-0054-1

Elektroninę versiją parengė Knygute.lt, 2016

Pirmas skyrius

Vyriškas aromatas. Stiprios rankos. Tvirta krūtinė. Šio vyro ji su niekuo nesupainiotų. Stebėjo jį žaliuose pievose, svajojo apie jį ir galiausiai... atsidavė.

Lilė Bomont nepajėgė atsikelti. Maža to, pati nesuprato, kaip čia pateko.

Ir galų gale, kurgi yra tas *čia*?

Po Lilės kūnu, ant betoninių grindų, šiugždėjo šienas. Gulėjo Našo Džeimso glėbyje – stiprios vyro rankos buvo apkabinusios ją per liemenį. Po velnių, kas vyksta?

– Nusiramink. Tu nualpai.

Slopus, raminamas Našo balsas Lilę tiesiog pakerėjo. Ji pakėlė žvilgsnį ir išvydo ryškiai mėlynas Našo akis. Paslaptingas, gaubiamas tankių, storų blakstienų, jos Lilę jaudino nuo pat pradžių. Nei vienas aktorius, su kuriuo Lilei teko vaidinti, nebuvo toks patrauklus ir... kupinas paslapčių.

Ką? Ji nualpo? Tai pirmas kartas gyvenime.

Ak, taip. Ji kaip tikėjo į arklides pasikalbėti su Našu...

– O, ne, – Lilė susiėmė už galvos. Prisiminė,

apie ką norėjo šnektelėti su Našu. – To negali būti.

Šiurkštūs, sukietėję pirštai nubraukė plaukų sruogas Lilei nuo kaktos.

– Ramiai pagulėk, – tarė Našas. – Neskubėk. Aplinkui nieko nėra.

Vadinasi, filmavimo komandos nariai viešbutyje arba ilsisi savo nameliuose. Ačiū dievui. Mažiausiai reikia, kad kas pamatytų ją sukniubusią ant žemės, – tektų suregzti įtikinamą pasiteisinimą.

Vos prieš kelis mėnesius Lilė pradėjo filmuotis naujojoje juostoje apie charizmatiškąjį Deimoną Beringtoną – buvusį jojiką ir žirgų augintoją. Beringtonų ūkis tapo antraisiais Lilės namais, o tylus, paslaptingas arklininkas Našas išsyk patraukė jos dėmesį.

Netrukus tarp jųdviejų įsiliepsnojo romanas – jie nuolat slapta susitikinėjo, mylėjosi, beveik kraustėsi iš proto dėl vienas kito, o dabar štai kaip viskas baigėsi. Kai Lilė atskleis savo įtarimus, Našo gyvenime sprogs bomba.

Regis, visos pastangos išsaugoti meilės ryšius paslapyje nuėjo niekais. To, ką Lilė netrukus atskleis, bus neįmanoma nuslėpti.

– Našai, – kreipėsi Lilė, delnu paglostydama

trumpą vyro barzdėlę. – Atleisk.

Našas suraukė antakius, atrodė susirūpinęs. Galiausiai papurtė galvą.

– Juk tu dėl to nekalta. Bet žinai, mirtinai mane išgąsdinai.

Lilė nurijo skausmingą gniutulą ir pažvelgė į patrauklų, kerintį vyrą, galintį priversti moterį užmiršti viską pasaulyje... Netgi nėštumą.

– Kaip jautiesi? – tyrinėdamas Lilės veidą paklausė Našas. – Gal tau reikia pavalgyti?

Vien mintis apie maistą sukėlė Lilei šleikštulį. Argi nėščiujų nepykina tik rytais? O gal šis pojūtis gali užklupti bet kada?

Lilė bandė atsistoti, tačiau Našas uždėjo jai ranką ant peties ir sustabdė.

– Laikykis. Padėsiu tau.

Jis paėmė Lilę į glėbį ir atsistojo. Pakėlė moterį, stipriai prispaudęs apie savo tvirto kūno. Lilė jautė stiprias Našo rankas ant liemens ir troško užmarštyje palaidosi visas negandas. Matyt, tai pirma švelni akimirka. Iki tol, susitikę vakarais, jie atsiduodavo nežabotai laukinei aistrai.

Kaip Našas reaguos? Lilė buvo taip pat pri-trenkta, tačiau slėpti tiesos nenorėjo. Našas turi teisę žinoti apie nėštumą. Visgi ji net nej-

tarė, kaip Našas elgsis, kai viską sužinos. Juk kūdikis nesugriaus jo gyvenimo. Štai Lilei nebus taip paprasta.

Anksčiau jau buvo pakliuvusi į skandalą ir labai stengėsi viską užglaistyti. Kaip pavyks šįsyk?

Lilė sudejavo. Kai visi sužinos apie nėštumą, spaudos atstovai netruks jos asmeninio gyvenimo detalių išspausdinti pirmuosiuose laikraščių puslapiuose. O juk pasaulyje tiek badujančių, nelaimingų žmonių, kurie kasdien kariauja ir kovoja dėl geresnio rytojaus. Tačiau žurnalistams nė motais – jie mieliau renka paskalas apie žvaigždes ir rašo ne apie tai, kas iš tikrųjų verta dėmesio.

Lilei patiko būti aktore ir įkūnyti daugybę skirtingų herojų. Tik šio darbo blogybė – privatumo stoka. Žymūs aktoriai net negali ramiai nueiti į parduotuvę ir nusipirkti tualetinio popieriaus. Ji žinojo, kad yra puiki aktorė. Be to, laikėsi atokiai nuo žurnalistų ir jų dirbtinių skandalų. Gyvenant ir dirbant Holivude, čia tikras iššūkis.

– Geriau jautiesi? – pūsdamas šiltą orą tiesiai Lilei į veidą paklausė Našas.

Lilė linktelėjo ir atsistojo. Ji išsyk pasigedo

Našo kūno šilumos, tačiau jautė, kad pykinimas praėjo. Kelis šiuos mėnesius ji mėgavosi žaviojo arklininko kūnu ir tada, kai jie nebūdamo kartu, pašėlusiai jo ilgėdavosi. Lilė kone išsikraustė iš proto. *Aistra* šiam vyrui pakeitė jos gyvenimą. Ir kaip galima atsispirti gražuoliui, kurio žvilgsnis toks skvarbus, kad, regis, mato pačias jos sielos gelmes?

Lilė žinojo, kas yra geismas. Tačiau naktys, besislapstant arklidėse, ir nevaržomas atsidaivismas kūniškiems geiduliams buvo visiškai nauja patirtis. Visgi dabar teks pamiršti laukinę aistrą ir pasikalbėti apie ateitį... Ji nesitikėjo, kad Našas bus tos ateities dalis.

Lilė atsuko nugarą ir stengėsi parinkti tinkamus žodžius. Kaip Našui pranešti, kad jis taps tėvu? Nesvarbu, kaip ji pasakys, nes išgąstis ir nuostaba bus tokie patys.

- Našai...

Lilei nespėjus pabaigti sakinio, Našas palietė jos petį ir prie skruostų priglaudė šiurkščius savo delnus. Jie pažvelgė vienas kitam į akis ir pasibučiavo.

Būtent toks yra Lilės ir Našo romanas. *Aistra*. Geismas. Nuogi kūnai.

Galbūt kas pasakytų, kad susidėti su arkli-

ninku nėra pats geriausias pasirinkimas, tačiau Lilei nesvarbu. Visą gyvenimą stengėsi atrodyti rafinuota, o dabar trokšta pašėdykauti. Tai, kad niekas nežinojo apie šį romaną, dar labiau kurstė aistros ugnį.

Holivude Lilė Bomont yra tituluojama *geruole*, kas būtų pagalvojęs, kad ji gali būti tikra laukinukė? Kartą ji įsipainiojo į didžiulį skandalą, tačiau sugebėjo išnešti sveiką kailį – nuo tada žurnalistai ją laiko kone šventąja. Lilė iki šiol dar nejautė tokios didžiulės aistros. Ypač po to, kai pateko į vieno niekšo pinkles, kuris karjeros pradžioje ją niekingai pasinaudojo.

Kai Lilė išgarsėjo, įsimylėjo kitą pradedantį aktorį. Jis taip pat buvo netikėlis. Jų ryšys tapo viena nesibaigiančia apgaule – viskas buvo surežisuota lyg kino filme. Po kilusio skandalo Lilei teko labai pasistengti, kad atgautų gerą vardą ir nepriekaištingą reputaciją.

Našas tvirtai apkabino Lilę – ji nesipriešino, visiškai atsidavė netikėtam bučiniui. Kyštelėjusi ranką jam po marškinėliais glostė raumeningą pilvo presą.

Našas lėtai atsitraukė, priglaudė savo kaktą prie Lilės kaktos.

- Tikrai gerai jautiesi? Tavęs nebepykina?

- Taip, blogiausia jau praėjo, - patikino Lilė, glostydama jo kūną.

Našas krimstelėjo Lilei į lūpą.

- Pasiilgau tavęs. Stebėjau judu su Maksu. Žinai, man prireikė daug pastangų, kad neįsiveržčiau į filmavimo aikštelę. Jo lūpos buvo ten, kur turėjo būti manosios.

Lilė nukrėtė šiurpas. Jautė lengvą dilgčiojimą pilve. Našas kalbėjo taip, lyg jų santykiai būtų šis tas daugiau nei... trumpalaikis romanas.

- Mes vaidiname, - sušnibždėjo moteris. - Įkūnijame jauną įsimylėjėlių porę.

Vos sužinojusi apie naująjį filmą, Lilė išsyk panorė vaidinti velionę Rožą Berington. O Maksas Fordas - puikus partneris filmavimo aikštelėje. Lilė pažinojo Maksą jau labai seniai... Jie vienas kitam buvo lyg brolis ir sesuo.

Našas ėmė glostyti nuogus Lilės pečius - šiandien ji vilkėjo vasarinę suknutę be petnešėlių.

- Jei Maksas nebūtų vedęs ir neturėtų vaiko, pagalvočiau, kad jis siekia tave nuvilioti.

Vaikas. Lilė suprato privalanti nedelsdama atskleisti tiesą.

Ji patraukė Našo rankas ir nususuko.

- Mums reikia pasikalbėti.

Našas skvarbiomis akimis įsistebeilijo į Lilę.

- Atrodai įsitempusi. Juk nieko vienas kitam nežadėjome, - Našas šyptelėjo. - O dėl Makso pajuokavau.

Lilė papurtė galvą ir giliai įkvėpė, užgniaūždama baimę ir abejones.

- Žinau, nesi pavyduolis. Be to, mūsų ryšys yra tikras ir tvirtas.

O netrukus dar labiau sutvirtės.

- Mieloji, aš pavydžiu, - glausdamasis prie Lilės pripažino Našas. - Man nepatinka, kai kitas vyras tave liečia, tačiau suprantu, kad toks tavo darbas. Žaviuosi tavo talentu.

- Kai mane lieti, negaliu susikaupti, - tarė Lilė ir atsitraukė. Privalo atskleisti tiesą apie nėštumą, todėl dabar ne metas aistringoms pagundoms.

Našas kandžiai šyptelėjo.

- Kalbi taip, lyg čia būtų blogai. Kai tave liečiu, mano mąstymas tampa kaip niekada aštrus...

Lilė perbraukė ranka sau per plaukus ir galvojo, kaip pradėti. Šįryt pasidarė nėštumo testą ir nuo tada be paliovos mąstė, kaip reikės pranešti naujieną Našui. Dabar ji persigando, išpylė šaltas prakaitas, o prieštaringos emoci-

jos neleido susikaupti.

- Našai...

Našas suraukė antakius ir palietė jos pečius.

- Ką nori pasakyti? Jeigu jaudiniesi dėl ateities, žinok, kad nieko nesitikiu.

- O, kad viskas būtų taip paprasta, - sušnabždėjo Lilė ir nuleido akis. Ji mūvėjo blizgančius rožinius batelius, o štai Našas - senus, nutrintus darbinius batus.

Našas - darbštus vyras, visiškai nepanašus į širdžių ėdikus iš Holivudo, kurie atkakliai siekė Lilės dėmesio. Aktorei nerūpėjo garbė ir turtai - ji visa tai jau turi. Lilei labiau patiko tikri vyrai, kurie nuoširdžiai rūpinasi kitais žmonėmis. Našas kaip tik toks.

Visgi būtų buvę geriau, jei nieko panašaus nebūtų nutikę. Jokios meilės, gašlių žvilgsnių ir kūdikio, kuris amžiams suvienys dvi pašėlusias širdis.

- Lile, kalbėk. Nejaugi tai taip siaubinga?

Ji pažvelgė vyrui į akis:

- Aš laukiuosi.

Taip, tai *tikrai* siaubinga.

Nėštumas? Kokia čia velniava? Našas negalėjo tuo patikėti.

Spoksojo į Lilę ir jautė, kad ji sako tiesą. Ir

pati atrodė mažų mažiausiai sukręsta, tad kam reikėtų šitaip žiauriai juokauti? Ji nežino tikrosios Našo tapatybės ir nėštumas gali dar labiau viską apsunkinti.

Kaip ir visi kiti, Lilė mano, kad Našas yra tylus arklininkas. Niekas nežino tikrųjų motyvų, dėl kurių jis atvyko į Beringtonų ūkį.

O dar ši netikėta naujiena...

Regis, piktas likimo pokštas.

- Esi įsitikinusi? - paklausė žinodamas, kad jei Lilė nebūtų įsitikinusi, apskritai būtų tylėjusi.

Lilė linktelėjo. Ji sukryžiuavo rankas sau ant krūtinės ir ėmė kramtyti apatinę lūpą.

- Jau keletą dienų įtariau, o šįryt pasidariau nėštumo testą.

Be jokios abejonės, šis kūdikis paspartins įvykius. Pakeis Našo gyvenimą. Jis svajojo turėti vaikų, tačiau ne dabar, o tada, kai turės žmoną.

- Net nežinau, - braukdamas per savo ilgus plaukus pasakė Našas. - Po galais, tikrai to nesitikėjau.

Lilė žvelgė į Našą ir laukė, kol šis pareikš abejojęs dėl tėvystės. Žinoma, ji galėjo permiegoti su kitu vyru, tačiau pastarusius du

mėnesius kone kiekvieną naktį praleido Našo glėbyje.

Be to, Lilė taip niekada nepasielgtų. Galbūt Našas jos dar gerai nepažįsta, tačiau žino, kad ji neištvirkauja su kiekvienu pasitaikiusiu. Lilė prieš kelerius metus įsivėlė į sekso skandalą, tačiau tai dar nereiškia, kad ji laisvo elgesio moteris.

Visgi Našas nebėra toks jaunas ir naivus. Jam reikėjo įsitikinti, kad tikrai yra kūdikio tėvas.

- Kūdikis tavo, - pareiškė lyg nujausdama Našo abejones. - Seniai neturėjau santykių su kitu vyru.

- Sakei, vartoji kontraceptikus.

- Taip, - tvirtai atrėžė ji. - Tačiau jie nėra visiškai patikimi. Spėju, pastojau tąsyk...

- Kai buvau be prezervatyvo.

Per vieną slaptą jų susitikimą Našas pastebėjo, kad piniginėje nebeturi prezervatyvų. Jie pasikalbėjo, patikino vienas kitą, kad niekuo neserga, ir nusprendė tęsti... Netrukus jų draubūžiai nukrito ant grindų. Tą akimirką Lilės ir Našo gyvenimas pasikeitė visiems laikams.

Dabar vyrą kankino abejonės, galvoje sukosi daugybė klausimų ir galimi ateities scenarijai....